

# Ideas conservadoras y Trabajo Social\*

Howard V. Epstein  
Ed Buckner\*\*

La Nueva Derecha es una entidad política conservadora en los EE.UU., que ha dado a conocer su doctrina "fundamentalista", en la década de los años 80. Como fuerza política, la Nueva Derecha ha intentado influir en los servicios públicos con responsabilidad local, de gobierno estatal y de gobierno federal.

Diversos grupos "fundamentalistas" se han unido para apoyar y elegir candidatos para cargos públicos, para presionar y lograr el apoyo oficial a la doctrina de la Nueva Derecha Fundamentalista.

La investigación que aquí se presenta se hizo para conocer el impacto de esta doctrina de la Nueva Derecha Fundamentalista sobre el Trabajo Social Profesional en EE.UU. Esta profesión tiene un compromiso histórico con la dignidad humana y una firme creencia en la autodeterminación del individuo. Los objetivos del trabajo social de "(...) una sociedad humanista e igualitaria (...)" (Machat y Quant, 1986), aparecen en conflicto con los objetivos del movimiento Nueva Derecha Fundamentalista; movimiento que se caracte-

riza por un acentuado conservantismo social y político.

El trabajo social, por concepción, entrega a sus profesionales, el mandato del respeto a la democracia y el uso de los procedimientos identificados con ella. Este estudio fue diseñado para analizar y entender si este mandato ha sido afectado por la receta social y los valores políticos de la Nueva Derecha Fundamentalista.

Pensamientos y sentimientos acerca de este hecho han sido recogidos de entre el universo de trabajadores sociales de este país, siempre atentos al hecho de que el trabajo social, debe mucho de sus valores de carácter universal a los valores históricamente incluidos en las tradiciones religiosas (Brackney, 1979; Niebuhr, 1932; Spencer, 1959). A través del tiempo esta influencia religiosa ha sido modificada, naciendo una carrera con valores profesionales propios. "El trabajo social ha llegado a ser secular y con una base de conocimientos técnicos. Fue un gran paso en su historia, cuando descubrió, que el hecho de ser una especie de voluntariado limitaba su acción para la praxis, con los movimientos sociales" El trabajo social dejó su carácter religioso, como sus raíces naturales, pero cree y se compromete con el individuo y con su bienestar común (Contable, 1983; Kohs, 1966). "(...) Históricamente, las profesiones coexistieron con la Iglesia. Como la religión perdió su dominio central, las profesiones llegaron a secularizarse y se organizaron en forma separada. Profesar, originalmente significó tomar los votos de una orden religiosa; en el siglo XVII, el término se seculariza y quiere

\* Título original: "An empirical analyses of the attitudes of social workers in the United States".

\*\* Los autores pertenecen a Georgia State University Atlanta, Georgia USA y Atlanta Public Schools Atlanta, Georgia USA, respectivamente. La traducción de este artículo corresponde al Sr. Jorge Naranjo Candia, bajo la supervisión del Dr. Epstein.

decir: estar debidamente calificado: Profesional" (Danzing, 1985).

Los investigadores que condujeron este estudio reconocen la histórica influencia de la religión en el trabajo social, pero desean hacer una pregunta contemporánea: ¿Esta difundida influencia de un ortodoxo conservantismo ético y religioso, influye en el trabajador social, en su práctica profesional y en la enseñanza del trabajo social?

Las respuestas, aunque pudieran ser tentativas están basadas en lo que contestaron los trabajadores sociales a lo ancho de EE.UU., en comunidades urbanas y rurales incluyendo trabajadores sociales religiosos e irreligiosos, trabajadores sociales docentes o practicantes de la profesión, en sectores públicos o privados, trabajadores sociales con o sin especiales creencias religiosas.

## Trabajo social

"Trabajo social por su naturaleza, es una profesión con muchas normas que incluyen un Código de Ética, que señala la conducta a seguir, de aquellos que la practican" (Abramson, 1982). El principio más constante para los trabajadores sociales de EE.UU. puede estar en el Código de Ética de la Asociación Nacional de Trabajadores Sociales: "El trabajo social debe hacer todo el esfuerzo por promover al máximo la autodeterminación del cliente" (Nasw, 1956).

El trabajo social tradicionalmente ha mantenido un compromiso con los derechos y necesidades de todos los individuos y de todos los grupos. El énfasis crítico en trabajo social, ha estado en el derecho de la autodeterminación, igualdad, justicia, entrega de derechos e imparcialidad y con aquellas necesidades que conciernen a mejorar, a aliviar el sufrimiento y a la falta de cuidados (Abramson, 1982).

Si el enfoque está sobre la salud pública o la justicia social, los trabajadores sociales traducen este sistema de valores a un código de principios éticos, que enfatizan aquellas obligaciones y deberes que dignifican al individuo, la familia y la sociedad. Esta inherente base ética para el trabajo social es la continuación de la creencia en la autodeterminación

del cliente. "¿Cómo pueden unirse los valores personales y profesionales del trabajador social?"

Esto es, ¿Pueden ellos unir e integrar esos valores, más allá de una fase de contradicciones, en que los valores personales se opongan a los profesionales?" (Danzing, 1985).

Los valores del trabajo social trascienden del individuo. Es crucial para el trabajador social profesional considerar cualquiera discrepancia entre los valores personales y profesionales (Levy, 1976).

## Ética conservadora

La sociedad contemporánea norteamericana ha sido penetrada por un conservantismo persistente, el cual se ha infiltrado en las instituciones más importantes de la sociedad y ha influido, abrumadoramente, en cuestiones sociales que son claves, como la actitud hacia la familia, la sexualidad, el rol de la mujer, el conservantismo económico y la resistencia hacia la intervención estatal; al aislamiento político, el apoyo a un fuerte militarismo; a la ley y el orden, hostilidad y/o sospecha hacia los extranjeros (Reed, 1983). Esta penetrante ética de los conservadores ha sido capaz de influenciar a generaciones de grupos, que hasta ahora son llamados la Nueva Derecha. De estos grupos políticos y religiosos han salido fuertes ideas conservadoras, las cuales en la década de los años 80 han dado la impresión de estar vivas y prosperando a través del país. La Nueva Derecha se caracteriza por lo nuevo y por lo viejo. Es vieja porque se han adoptado ideas del conservantismo americano, el que tradicionalmente ha sido parte de la cultura americana. Es nuevo en aquello que ha adoptado las nuevas estrategias organizacionales que reflejan la escena política de los EE. UU. (Himmestein, 1983).

"Fundamentalismo" deriva su nombre de "The Fundamentals", doce libros de bolsillos escritos entre 1910/1915 por escritores conservadores americanos y británicos, como un ataque al modernismo religioso. Aunque los "fundamentalistas" se caracterizan por tener grandes divisiones internas, ellos están unificados en su rechazo a cualquier doctrina o práctica que pueda ser llamada liberal o

moderna, (Nehuaus, 1985). La característica esencial de los "fundamentalistas" es "la aceptación exacta de todo lo que dicen los documentos fundamentales y básicos de la religión" (Siegal, 1983). "Fundamentalismo es un movimiento religioso que emerge como resultado del impacto de la secularización de la sociedad: esto es el confrontamiento entre la afirmación de la autoridad absoluta de la religiosidad tradicional y la autoreflexión crítica del pensamiento moderno" (Schwartz and McBride, 1983). Fundamentalismo es la unión de la reacción política y social, con el resultado del surgimiento de un estilo religioso, formado por un anhelo de hacer a un lado el evolucionismo, la doctrina social y la crítica racional de cualquier tipo.

En contraste con los valores y doctrinas de la Nueva Derecha, los valores del trabajo social, dicen que lo central deben ser los valores humanos: i) estimular la autodeterminación y la autodirección; ii) empezar donde el individuo, grupo y/o comunidad esté; iii) trabajar con el individuo en forma total o completa incluyendo sentimientos esperanzas y experiencias.; iv) respeto por las diferencias individuales; y v) reconocimiento del bienestar para todos.

Ahora que estamos al final del siglo XX ¿Qué efectos tendrá la Nueva Derecha sobre el trabajo social, en EE.UU.? El trabajo social tiene un compromiso histórico con la dignidad humana, cree en la autodeterminación del individuo y continuará ayudando a las personas en su conducta personal y social.

Ahora en los EE.UU. hay gente que piensa que la Iglesia y el Estado deberían estar juntos, en tal caso el trabajo social tendría dificultades, para mantener sus objetivos y ayudar a los individuos.

### Metodología y fuente de datos

La principal fuente de datos de este trabajo fue la Asociación Nacional de Trabajadores Sociales de los EE.UU., de donde se seleccionó a 1250 trabajadores sociales de un total de 98 mil miembros; a ellos se les envió por correo, un cuestionario diseñado para medir su opinión en relación a diferentes pro-

blemas que han sido enfatizados por la Nueva Derecha, incluyendo aborto, control de la natalidad, información de anticonceptivos a menores, derechos de la mujer, roles de la mujer, oraciones en las escuelas públicas, homosexualidad y el respeto por las diferentes religiones.

### Resultados

La información obtenida para este estudio se basó en los 934 cuestionarios respondidos por los miembros de la Asociación; este número corresponde al 75 por ciento de la muestra. Los entrevistados presentan una diversidad de características personales; 411 son trabajadores sociales de terreno, 350 administradores de programas, 110 docentes y 54 no especifican cargos.

De los trabajadores sociales de terreno 112 trabajan en forma privada, los docentes, por supuesto son los que tienen un mayor nivel de educación formal, 34 por ciento con el doctorado, el 97 por ciento de los entrevistados tiene a lo menos el grado de master. 56 por ciento son mujeres; 42 sobre los 60 años, el 75 por ciento tiene más de 20 años de experiencia profesional.

La mayoría de los participantes (75), señalaron que ellos son miembros de alguna organización religiosa. Los datos presentados en los cuadros 1 y 2 sugieren una predominancia de los grupos protestantes y una mayor frecuencia entre quienes más declaran que la religión es una parte importante en sus vidas.

CUADRO No. 1

Orientación Religiosa	F	%
Católica	120	13
Judía	193	21
Protestante	429	56
Ateos	120	13
Otros y sin resp.	72	8
	934	101*

(\*) Porcentaje no da 100 o/o por margen de error.

CUADRO No. 2

Importancia Religión	F	%
Nivel descriptivo		
Central en mi vida y en mi filosofía	269	29
Una de las partes más importantes	229	25
Importante, pero menos que...	206	22
Medianamente sin importancia en mi vida	164	18
Sin importancia	52	6
Sin respuestas	14	1
	934	101*

(\*) Porcentaje no da 100 % por margen de error.

### Actitudes sobre problemas específicos

El cuestionario fue preparado usando el formato de Likert para obtener una idea de cómo las posiciones políticas y religiosas de la Nueva Derecha han afectado al trabajo social en los EE.UU.

Las respuestas sugieren que la mayoría de los trabajadores sociales en EE.UU., no tienen conflictos importantes o presiones procedentes de la Nueva Derecha o por las diferencias de sus propias religiones. Sólo una minoría de 8 trabajadores sociales ha tenido presiones de parte de los "fundamentalistas" o problemas relacionados con la religión. El 13 por ciento de la muestra acepta haber tenido problemas en relación a las diferencias religiosas entre ellos y su cliente. El 13 por ciento de todos los que respondieron también dijeron que habían tenido presiones para cambiar su conducta. Una importante observación para ser sacada de este dato, es la idea de que las presiones o problemas estaban en relación a creencias religiosas en general y no necesariamente a las ideas religiosas de la Nueva Derecha.

El aborto y todos los problemas que son cruciales para los fundamentalistas cristianos, son también una posible fuente de con-

flictos para los trabajadores sociales. Una importante mayoría de las respuestas (80 por ciento), no encontraron el aborto como "moralmente inaceptable". Los grupos religiosos que lo encontraron inaceptable fueron los católicos y protestantes (73 y 15 por ciento respectivamente). En los otros grupos la mayoría aceptó la idea de que el cliente tiene derecho a información sobre el aborto.

Una área en cierta forma relacionada con el aborto, es si el padre o el tutor debe ser informado cuando el hijo menor está solicitando información sobre anticonceptivos o si debe guardarse el secreto. El 12 por ciento de las respuestas llevaron a comentarios especiales, sugiriendo que dar dicha información dependería de la situación y podría requerirse cuidadoso tratamiento del menor.

Otro muy controvertido problema para la Nueva Derecha y los grupos religiosos "fundamentalistas", es lo que se refiere a los derechos de la mujer. 98 por ciento mantuvo la idea que la mujer debería tener los mismos derechos que el hombre en una familia; el 90 por ciento insistió en lo propuesto por la Enmienda de la Igualdad de Derechos en la Constitución de los EE.UU., con lo cual se podrá garantizar la igualdad de derechos para todas las mujeres.

Muchos problemas complejos, entre ellos la homosexualidad, no fueron vistos en esta investigación; uno de los items incluidos en el cuestionario, permitía a lo menos una medición aproximada de actitudes en esta tarea. Los resultados parecen sugerir que los trabajadores sociales profesionales en los EE.UU., no estarían dispuestos a condenar totalmente la homosexualidad, en la misma manera inflexible que la Nueva Derecha.

Rezar en las escuelas públicas o con el cliente fue el tema de varios items en el cuestionario. 18 por ciento de los trabajadores sociales profesionales estuvieron de acuerdo que la posición de la Nueva Derecha, de rezar en las escuelas, es inadecuada.

### Comentarios de los entrevistados

Hubo, aparentemente, una gran lucha

de intereses en los problemas que se estaban midiendo con esta investigación. Más del 50 por ciento agregaron sus propios comentarios. El 56 por ciento de los trabajadores sociales docentes aceptaron —algunos con gran entusiasmo— la invitación a agregar comentarios personales. Estos no sólo fueron encontrados en la sección designada para ellos, sino que también escribieron al margen y agregaron hojas. Con ello tuvimos una mayor posibilidad de examinar las ideas y sentimientos de algunos trabajadores sociales acerca de su profesión, de la política contemporánea y de temas sociales. Una selección de comentarios representativos se incluye al final.

Muchos de los comentarios enfatizan la idea de que responder de una manera simple a estos temas se hace bastante difícil. También dan la idea de que los trabajadores sociales perciben que muchas de las situaciones humanas con las cuales ellos trabajan, requieren ser analizadas individualmente. También se pudo ver que el trabajador social tiene un fuerte sentimiento de profesionalización del trabajo social. Para algunos esto significa que el trabajo social sólo puede existir en un medio ambiente donde nada pueda en la completa dedicación del trabajador social a la autodeterminación del cliente, libre de toda doctrina que lo pueda influenciar. Muchos comentarios dieron la impresión de que los trabajadores sociales creen que el individuo se fortalece por sus creencias o por su manera de pensar, sin importar cuán conservadoras o liberales sean esa idea, porque ellas (religión, política y valores sociales) son parte de la vida y ningún trabajador social debiera ignorarlas.

Al revisar todos los comentarios queda la impresión de que los trabajadores sociales que participaron en este estudio están satisfechos con la práctica o la enseñanza del trabajo social y están seguros que el pensamiento conservador no tendrá influencia en el trabajo social.

### **Significado e implicaciones**

Los problemas sociales y políticos que abarca la Nueva Derecha, cuestionan alguno de los más básicos valores del trabajo social. La fundamentación filosófica del trabajo social en los EE.UU. ha sido la autodetermi-

nación de toda la gente, sin influencias políticas o sociales externas. La "profesionalización" del trabajo social podría muy bien estar en su compromiso con la democracia. Para los trabajadores sociales norteamericanos, cualquier cosa que se entrometa en su ética democrática puede realmente ser un ataque a la esencia de la profesión.

### **Comentarios emanados de los entrevistados**

"Los valores religiosos han sido lo más importante para orientarme en mis valores propios. Yo veo al trabajo social como una profesión por medio de la cual me puedo expresar y vivir para mis propósitos de vida el que es servir a los menos afortunados".

"En dos ocasiones yo he rechazado trabajos porque algunas posiciones políticas o religiosas eran necesarias".

"Religiosamente yo creo que todo ser humano tiene el espíritu de Dios (de la creación), dentro de cada uno; pero debemos darnos cuenta de él y desarrollarlo, por el uso de la intuición y de la imaginación creativa, algunas veces llamadas oración".

"Yo soy una religiosa católica preocupada del servicio a los pobres, al oprimido, al alienado y de los movimientos pacifistas. Soy activa con los "Proyectos Santuarios" (movimiento que estima que la Iglesia tiene el derecho a dar asilo, frente a una agresión a personas procedentes de cualquier parte); y estoy más o menos en contra de la violencia para mejorar el destino de los pueblos".

"Aún el ateísmo es una creencia religiosa. Algunas creencias podrían estar en conflicto con la conducta profesional, aunque sea una persona muy concienzuda. La Escuela de Trabajo Social debe informar de los conflictos con la política y la religión, reconociendo que esto llevaría a la separación y no a la acomodación".

"Ver el Código de Ética: la filosofía personal y las creencias religiosas no son para convencer al cliente, el trabajo social promueve la autodeterminación. Por favor, déjenlo ahí".

"Respeto casi todas las religiones, porque ellas son una fuente de potencia para el cliente y generalmente son soportes. Yo alieno a los clientes y a los estudiantes a participar en el proceso político como una forma de engrandecer el dominio de sus propias vidas".

"Religión y política son parte importante de mi conciencia como trabajador social. Por lo tanto estoy al tanto del rol de éstas en la vida de mis clientes. Cuando ellos tienen esos roles en conflicto, no saco partido de ellas".

"Mi filosofía es que el trabajo social es religión en acción. Yo personalmente podría tener dificultades en hacer trabajo social sin fe".

"Conflicto entre el trabajo social y los valores del fundamentalismo religioso. Si, pero no entre trabajo social y la mayoría de las religiones establecidas. Los conflictos que más han afectado mi trabajo han sido las dificultades administrativas para llevarlo a efecto".

## BIBLIOGRAFIA

1. Abramson, M. (1982): "Social work and the safety net". *Hastings Center Report*, 4,19-23.
2. Brackney, B.W. (1979): "The role of the church related social worker in the southern baptist convention". (Doctoral dissertation, Southern Baptist Theological Seminary, 1979. *Dissertation Abstracts International*, 41, 289 A.
3. Constable, R.T. (1983): "Values, religion and social work practice". *Social Thought* 9, 29-41.
4. Cohen, N. (1985): *Social work in the american tradition*. New York, Dryden Press.
5. Danzing, R.A. (1985): "Religious values vs. professional values: dichotomy or dialectic". *The jewish social work forum*, 22,41-53.
6. Himmelstein, J.L. (1983): "The new right", en R.C. Liebman & Wuthnow (Eds.), *The new christian right: mobilization and legitimation*. New York, Aldine Publishing Co.
7. Hofstadter, R. (1963): *Anti-intellectualism in american life*. New York, Vintage Press.
8. Kohs, S.S. (1966): *The roots of social work*. New York, Association Press.
9. Levy, C. (1976): *Social work ethics*. New York, Human Sciences Press.
10. Macht, M. & Quam, J. (1986): *Social work: an introduction*. National Association of Social Workers (1979). *Professional Code of Ethics*.
11. Neuhaus, R.J. (1985): "What the fundamentalist want?". *Commentary*, 79, 41-46.
12. Nieburh, R. (1932): *The contribution of religion to social work*. New York, Columbia University Press
13. Reed, J.S. (1982): *One south: an ethnic approach to regional culture*. Baton Rouge, Louisiana State University Press.
14. Schwartz, P.A. & McBride, J. (1983): "The moral majority in the USA as a new religious movement". En E. Baker (Ed.): *Of gods and men. New religious movements in the west*. Macon, Mercer University Press.
15. Siegal, S. (1983): "Fundamentalism, jewish style". *This world*, 6, 152-56.
16. Spencer, S. (1959): "Religious and spiritual values in social casework practice". *Journal of Pastoral Care*. 13,13-23.